



がいこくじんむりょうほうりつそうだん
外国人無料法律相談

福岡県弁護士会では、外国人のための無料法律相談を下記の要領で行っています。
 弁護士が通訳とともにご相談に応じます。必ず予約してください。

予約電話番号 ☎ 092-737-7555

予約受付	相談日	相談場所
<p>■ 月～金 10時～16時 (日本語のみ)</p> <p>以下の相談日は中国語・英語での予約も可能です。</p> <p>■ 毎月第2金曜日 10時～13時 (中国語・日本語)</p> <p>■ 毎月第4金曜日 10時～13時 (中国語・英語・日本語) (いずれも祝祭日は除く)</p>	<p>■ 毎月第2・4金曜日 13時～16時(祝祭日は除く)</p> <p>第2金曜日は中国語、第4金曜日は中国語・英語の通訳が待機しています。</p> <p>それ以外の言語については、通訳人を見つけるのに時間がかかる場合があることをご了承ください。</p>	<p>福岡県弁護士会 天神弁護士センター <small>福岡市中央区渡辺通5-14-12 南天神ビル2階</small></p> 
<p>相談内容</p>	<p>一般民事 (金銭、土地・建物、サラ金、交通事故など)</p> <p>労働問題 (賃金、退職金、解雇、労災、セクハラ、パワハラなど)</p> <p>家庭問題 (結婚、離婚、養子縁組、相続、遺言など)</p> <p>入管関係 (ビザ、国籍、在留資格、難民申請など)</p> <p>刑事事件</p> 	

Free Legal Counseling for Non-Japanese Residents

Attorney consultation with an interpreter - Reservation is required

Reservation Number ☎ 092-737-7555

Reservation Time	Consultation Time
<p>Monday - Friday (10:00 am - 4:00 pm) (except holidays) (only in Japanese)</p> <p>* English and Chinese speaking staff are available during the following times: Second Friday every month (except holidays) 10:00 am - 1:00 pm (in Chinese) Fourth Friday every month (except holidays) 10:00 am - 1:00 pm (in Chinese and English)</p>	<p>The second Friday every month (except holidays) 1:00 pm - 4:00 pm (Chinese interpreter stands by) The fourth Friday every month (except holidays) 1:00 pm - 4:00 pm (Chinese and English interpreters stand by)</p>

You can consult with us about...

- **General civil affairs:** money-related trouble, land, building, consumer financing, traffic accident, etc...
- **Troubles in the workplace:** pay, retirement allowance, layoff, work-related accidents, harassment, etc...
- **Domestic affairs:** marriage, divorce, adoption, inheritance, wills, etc...
- **Immigration:** visa, nationality, asylum application, etc...
- **Criminal cases**

Location

Fukuoka Bar Association,
 Tenjin Attorney Center
 2F Minamitenjin Building, 5-14-12
 Watanabe-dori, Chuo-ku, Fukuoka City

외국인을 위한 무료 법률 상담

변호사가 통역인과 함께 상담에 응합니다. 예약은 일본어로 받습니다만, 이하의 상담일은 중국어, 영어로도 예약이 가능합니다. 반드시 예약해 주십시오.

예약전화번호  092-737-7555

예약접수	상담일	상담장소
<ul style="list-style-type: none"> ■ 월요일~금요일 10시~16시 (일어) ■ 매월 제2금요일 10시~13시 (중국어, 일어) ■ 매월 제4금요일 10시~13시 (중국어, 영어, 일어) (공휴일은 제외) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 매월 제2·제4금요일 (공휴일은 제외) 13시~16시 (제2금요일은 중국어, 제4금요일은 중국어, 영어 통역이 대기합니다.) 	후쿠오카현 변호사회 텐진변호사 센터 후쿠오카시 주오구 와타나베도오리 (福岡市中央区渡邊通) 5-14-12 미나미텐진(南天神)빌딩 2층

상담 내용	일반민사	(금전, 토지, 건물, 이혼, 유언, 상속, 고금리금융문제, 신용카드)
	노동문제	(임금, 퇴직금, 해고, 노동계약, 아르바이트 등)
	가정문제	(결혼, 이혼, 양자수속문제, 상속 등)
	입관관계	(비자(visa), 재류자격, 국적문제 등)
	형사사건	



外国人免费法律咨询

律师向你提供法律咨询, 有翻译在场。

预约电话  092-737-7555

预约登记	咨询日	咨询地点
<ul style="list-style-type: none"> ■ 周一~周五 10点~16点 只限日语 但以下咨询日也可用汉语·英语进行预约登记。 ■ 每月第2个周五 10点~13点 汉语·日语 ■ 每月第4个周五 10点~13点 汉语·英语·日语 (假日均除外) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 每月第2、第4个周五(假日除外) 13点~16点 ■ 第2个周五有汉语, 第4个周五有汉语·英语翻译在场。 	福岡県弁護士会 天神弁護士中心 地址 福岡市中央区渡邊通 5-14-12 南天神大楼2階

咨询 内容	一般民事	(金钱、土地、房屋、高利贷、交通事故等)
	工作问题	(薪资、退職金、解雇、劳动灾害、虐待等)
	家庭问题	(结婚、离婚、收养、遗书、继承等)
	入管关系	(签证、居留资格、国籍、難民申請等)
	刑事事件	

